

Sandra Nava Nieto

Department of Hispanic Studies
University of Kentucky
1106 Patterson Office Tower
Lexington, KY 40506
+34695826751
sna253@g.uky.edu

EDUCATION

August 2022 (expected)	PhD in Hispanic Studies, University of Kentucky
May 2021	Certificate in College Teaching and Learning
May 2019	Certificate in Gender and Women's Studies
May 2019	Certificate in Latin America, Caribbean and Latino Studies
August 2022 (expected)	Higher Technician in Tourist Guide, Information and Assistance. CIFP Ciudad de León
May 2019	MA in Hispanic Studies, University of Kentucky
December 2019	MA in Teaching Spanish as a Second Language, UIMP "Enseñanza de la interculturalidad en estudiantes estadounidenses para mejorar su relación con la comunidad latina de los Estados Unidos." Dir. Manuel Urí.
January 2016	BA in Translation and Interpreting (ES><EN, FR), University of Valladolid "El encargo de traducción jurada en España (EN>ES)" Dir. Leticia Moreno.
2014-2015	Study SICUE program at the University of Málaga, Spain
2013-2014	Study abroad Erasmus program at the University of Ljubljana, Slovenia

Dissertation

"Consensual Non-monogamous Relationships (CNM): A Spanish View on a Radical Reorganization of Sexual and Affective Relationships"

Given that monogamy is a social construct that supports patriarchy and amatonormativity, it impacts our daily lives and our most personal decisions. Nevertheless, consensual non-monogamous relationships (CNM) can undermine the imposition of monogamy in society by upsetting the logic of monogamy and by restructuring people's affects to create more inclusive and feminist relationships. Select Spanish literary and filmic works from the early twenty first century introduce throuple relationships that still reflect the fears and tensions of monogamous relationships. Their plots tend to cast an immoral value to CNM and monogamy ultimately prevails over unworkable CNM models. In the second decade of the twenty first century, however, new theoretical developments and innovative literary practices join forces to offer a refashioning of CNM models that celebrates diversity and inclusiveness. It is significant that this shift in values acquires visibility at this particular time and especially through the creative narratives of people whose personal lives reveal CNM relationships.

Dissertation Advisor: Dr. Ana Rueda

Committee members: Drs. Mónica Díaz, Carmen Moreno-Nuño, Haralambos Symeonidis, Francie Chassen-López (History)

Proposal defense

Projected defense

May 2019

August 2022

**RESEARCH
AND TEACHING
INTERESTS**

Contemporary Peninsular Spanish Literature and Culture
Gender and Women Studies
Sexuality Studies
Pedagogy
Translation

RESEARCH

Conference Talks

- April 2018 “Homosociabilidad y performatividad en el lenguaje de ‘69, Amor’ (2005) de Cristina Sánchez- Andrade” SECCLL, Savannah, GA.
- March 2022 “La adaptación de las mujeres al ideal franquista durante la represión en ‘La voz dormida’ (2011) dirigida por Benito Zambrano”. Diálogos XIX. University of Indiana, Bloomington, IN.
- April 2022 “El tres es un número par: triejas y caza de unicornios en ‘Castillos de Cartón’ (2004), de Almudena Grandes”. VI The Chicago Graduate Conference. Chicago, IL.

Invited Talks

- November 2021 “Castillos de cartón y las CNM” at SPA 444 (20th & 21st Century Spanish Studies: Women literature). University of Kentucky. November 17th
- February 2022 “¿Por qué el tres es un número par?: representación de las NMC en Castillos de cartón (2004) por Almudena Grandes” at Nuestro Rumbo. University of Kentucky. February, 25th

Articles

- 2020 Cortés, David and Nava Nieto, Sandra, co-authors “Making the People. An Interview with Paulina Ochoa Espejo, Haverford College” *Disclosure*. Vol. 29, University of Kentucky. <https://uknowledge.uky.edu/disclosure/vol29/iss1/5/>
- 2022 Nava Nieto, Sandra. “Enseñanza de la interculturalidad en estudiantes de ELE estadounidenses. *El rincón de Venezuela* (2005) en el aula de ELE” (work in progress)

Editorship

- 2018 Reader of the editorial board for the 6th volume of “*Nomenclatura: aproximaciones a los estudios hispánicos*”, University of Kentucky Department of Hispanic Studies.

Grants/Fellowships

2016-2021	TAship, Department of Hispanic Studies, University of Kentucky
2014-2015	SICUE-SENECA grant, University of Málaga
2013-2014	ERASMUS grant, University of Ljubljana

TEACHING

Professional Experience:

2016-2021	Undergraduate Teaching Experience in Spanish, University of Kentucky SPA 323 – Introduction to Spanish translation SPA 210 – Advanced grammar and syntax for Spanish majors and minors SPA 202 – Second-semester intermediate language and culture SPA 201 – Third-semester intermediate language and culture SPA 103 – High beginner language and culture SPA 102 – Second-semester beginner language and culture SPA 101 – First-semester beginner language and culture
March-August 2016	Teaching Experience in Spanish, Casa de España, Wroclaw, Poland A1- A2– Elementary Spanish B1-B2– Intermediate Spanish Spanish one-on-one tutoring Conversation classes
May 2018	Teaching Experience in Spanish, Instituto Cervantes, Belgrado, Serbia A1- A2– Elementary Spanish
March-June 2015	Translator (ES>EN), Fora Forest Technologies, Soria, Spain Translation of specialized courses on software for Forest Engineering

Professional Development:

2021	DELE exam training, Instituto Cervantes DELE A1-A2, Instituto Cervantes
2021	DELE B1-B2, Instituto Cervantes
	Pedagogical Training, University of Kentucky
2021	“Fostering Connection & Motivation”. Center for the Enhancement of Learning and Teaching

2021	“Faculty Panel and Discussion: Expanding Access and Removing Barriers to Learning”. Center for the Enhancement of Learning and Teaching
2021	“Open Forum: A Discussion on Support Systems for International Graduate Students in the College of Arts and Sciences”. Graduate Student Congress
2020	“Supporting Students of Color as Graduate TAs and Instructors”. Center for the Enhancement of Learning and Teaching
2018	“Cheating and Plagiarizing: Curbing, Catching and Consequences.” Center for the Enhancement of Learning and Teaching
2017	“SafeZone LGBTQ* Rhetoric and Realities.” Office of LGBTQ* Workshop
2016	“The Good, the Bad, and the Ugly: Teacher and Course Evaluations.” Center for the Enhancement of Learning and Teaching

SERVICE

University of Kentucky

2020-2021	Secretary of Sigma Delta Pi (National Collegiate Honor Society).
2019-2020	Treasurer, Hispanic Studies Graduate Student Association.
2019	Volunteer at <i>Feast for Equality</i> . Office of LGBTQ*
2017-2018	Vice-President, Hispanic Studies Graduate Student Association.
2017-2019	Panel chair and conference staff, Kentucky Foreign Languages Conference.
2019	Organizer, biannual forum <i>Nuestro Rumbo: Rutas de investigación en Hispanic Studies</i> . Department of Hispanic Studies.

Languages

Native fluency in Spanish
 Near-native fluency in English (Cambridge English C1)
 Basic fluency in French (Official School of Languages, EOI, A2)
 Basic fluency in Italian (Official School of Languages, EOI, A2)
 Reading/philological knowledge in Latin and Ancient Greek

**Professional
 Organization
 Membership**

MLA
 Feministas Unidas
 ALCESXXI

REFERENCES

Ana Rueda
Professor of Hispanic Studies, University of Kentucky
William T. Bryan Endowed Chair
College of Arts & Sciences Distinguished Professor
(859) 257-7095
rueda@uky.edu

Esther Fraile Vicente
Professor
Department of Translation and Interpreting, University of Valladolid
97512-9167
frailes@lia.uva.es

Àngels Ferrer Rovira
Spanish teacher, Instituto Cervantes
(+381) 62 1094079
aferrerr@cervantes.es

Manuel Urí
Professor. Centro Universitario CIESE. Fundación Comillas, Comillas.
(+34) 942 715 500
muri@studiesabroad.com